

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 165

Volume 30

24 June 1987

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

Court of justice

- ★ Amendment to the Rules of Procedure of the Court of Justice of the European Communities of 8 May 1987 1
- ★ Decision of the Court of Justice of 25 February 1987 amending Annex II to the Rules of Procedure (extension of time-limits on account of distance) 3
- ★ Amendment to the supplementary Rules of Procedure of the Court of Justice of the European Communities of 8 May 1987 4

I

(Acts whose publication is obligatory)

COURT OF JUSTICE

AMENDMENT TO THE RULES OF PROCEDURE OF THE COURT OF JUSTICE OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

of 8 May 1987

THE COURT,

Having regard to the powers conferred on the Court of Justice by the Treaty establishing the European Coal and Steel Community, the Treaty establishing the European Economic Community and the Treaty establishing the European Atomic Energy Community (Euratom),

Having regard to Articles 3 and 4 of the Convention on Certain Institutions Common to the European Communities,

Having regard to Article 384 (4) of the Act concerning the Conditions of Accession of the Kingdom of Spain and the Portuguese Republic and the Adjustments to the Treaties,

Having regard to Article 44 of the Protocol on the Statute of the Court of Justice of the European Coal and Steel Community,

Having regard to Article 44 of the Protocol on the Statute of the Court of Justice of the European Economic Community,

Having regard to Article 45 of the Protocol on the Statute of the Court of Justice of the European Atomic Energy Community,

Having regard to Article 8 of the Treaty establishing a single Council and a single Commission of the European Communities,

Whereas the accession of the Kingdom of Spain and the Portuguese Republic makes it necessary to amend the provisions on languages;

With the unanimous approval of the Council given on 7 April 1987,

HAS ADOPTED THE FOLLOWING AMENDMENTS TO ITS RULES OF PROCEDURE:

Article 1

The Rules of Procedure of the Court of Justice of the European Communities, adopted on 4 December 1974 *Official Journal of the European Communities* No L 350, 28. 12. 1974, p. 1), as amended on 12 September 1979 *Official Journal of the European Communities* No L 238, 21. 9. 1979, p. 1) and 27 May 1981 (*Official Journal of the European Communities* No L 199, 20. 7. 1981, p. 1) shall be further amended as follows:

The following shall be substituted for Article 29 (1):

‘1. The language of a case shall be Danish, Dutch, English, French, German, Greek, Irish, Italian, Portuguese or Spanish.’

Article 2

This amendment to the Rules of Procedure, which shall be authentic in the languages mentioned in Article 29 (1) of the Rules of Procedure, shall be published in the *Official Journal of the European Communities* and shall enter into force on the date of its publication therein.

Done at Luxembourg, 8 May 1987.

DECISION OF THE COURT OF JUSTICE
of 25 February 1987
amending Annex II to the Rules of Procedure
(extension of time-limits on account of distance)

THE COURT OF JUSTICE OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to Article 81 (2) of the Rules of Procedure,

Whereas, by reason of the accession of the Kingdom of Spain and the Portuguese Republic to the European Communities, it is necessary to determine the extension of time limits on account of distance as regards parties habitually resident in the new Member States;

Whereas Annex II to the Rules of Procedure, as amended on 11 March 1981 ⁽¹⁾, must therefore be further amended,

HEREBY DECIDES AS FOLLOWS:

Article 1

The following shall be substituted for the third indent of Article 1 of Annex II to the Rules of Procedure:

- ‘— for the European territory of the Kingdom of Denmark, for the Hellenic Republic, for Ireland, for the Italian Republic, for the Kingdom of Spain, for the Portuguese Republic (with the exception of the Azores and Madeira) and for the United Kingdom: 10 days,’.

The following shall be inserted in the said article as the fifth indent thereof:

- ‘— for the autonomous regions of the Azores and Madeira of the Portuguese Republic: three weeks,’.

The fifth indent of the said article shall become the sixth indent thereof.

Article 2

This Decision shall be published in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall enter into force on the date of its publication therein.

Done at Luxembourg, 25 February 1987.

⁽¹⁾ OJ No L 199, 20. 7. 1981, p. 3.

**AMENDMENT TO THE SUPPLEMENTARY RULES OF PROCEDURE OF THE COURT OF
JUSTICE OF THE EUROPEAN COMMUNITIES**

of 8 May 1987

THE COURT,

Having regard to Article 111 of the Rules of Procedure,

Having regard to Article 384 (4) of the Act concerning the Conditions of Accession of the Kingdom of Spain and the Portuguese Republic and the Adjustments to the Treaties,

Having regard to the unanimous approval given on 7 April 1987 by the Council of the European Communities,

HAS ADOPTED THE FOLLOWING AMENDMENTS TO ITS SUPPLEMENTARY RULES:

Article 1

1. The following shall be substituted for the list contained in Annex I (list referred to in the first paragraph of Article 2):

Belgium

The Minister of Justice

Denmark

The Minister of Justice

Germany

The Federal Minister of Justice

Greece

The Minister of Justice

Spain

The Minister of Justice

France

The Minister of Justice

Ireland

The Minister of Justice

Italy

The Minister of Justice

Luxembourg

The Minister of Justice

Netherlands

The Minister of Justice

Portugal

The Minister of Justice

United Kingdom

The Secretary of State'.

2. The following shall be substituted for the list contained in Annex II (list referred to in the second paragraph of Article 4):

Belgium

The Minister of Justice

Denmark

The Minister of Justice

Germany

Bundesrechtsanwaltskammer

Greece

The Minister of Justice

Spain

The Minister of Justice

France

The Minister of Justice

Ireland

The Minister of Justice

Italy

The Minister of Justice

Luxembourg

The Minister of Justice

Netherlands

Algemene Raad van de Nederlandse Orde van Advocaten

Portugal

The Minister of Justice

United Kingdom

The Law Society, London
(for applicants resident in England or Wales)

The Law Society of Scotland, Edinburgh
(for applicants resident in Scotland)

The Incorporated Law Society of Northern Ireland, Belfast
(for applicants resident in Northern Ireland)'.

3. The following shall be substituted for the list contained in Annex III (list referred to in Article 6):

'Belgium

The Minister of Justice

Denmark

The Minister of Justice

Germany

The Federal Minister of Justice

Greece

The Minister of Justice

Spain

The Minister of Justice

France

The Minister of Justice

Ireland

The Attorney General

Italy

The Minister of Justice

Luxembourg

The Minister of Justice

Netherlands

The Minister of Justice

Portugal

The Minister of Justice

United Kingdom

Her Majesty's Attorney General, for witnesses or experts resident in England or Wales

Her Majesty's Advocate, for witnesses or experts resident in Scotland

Her Majesty's Attorney General, for witnesses or experts resident in Northern Ireland'.

Article 2

This amendment to the Supplementary Rules, which shall be authentic in the languages referred to in Article 29 (1) of the Rules of Procedure, shall be published in the *Official Journal of the European Communities* and shall enter into force on the date of its publication therein.

Done at Luxembourg, 8 May 1987.
